



11 54 00 20 0 F C I K H



AURKIBIDEA / ÍNDICE

KALDEREROAK – CALDEREROS/AS

❖ Hungariako Kaldereroen Konpartsa Tradizionala: ibilbidea	03
Comparsa Tradicional de caldereros/as de la Hungría: recorrido	
❖ Pertsonaiak	05
Personajes	
❖ Osaketa	06
Composición	
❖ Entseguak	06
Ensayos	
❖ Oritzapenezko pin-a	07
Pin conmemorativo	
❖ Kanpamentua	07
Campamento	
❖ Historia eta Musika	08
Historia y Música	
❖ Groseko Hungariar Kaldereroak – Kepa Madariaga.....	09
Galdereros de la Hungría de Gros – Kepa Madariaga	
❖ Kaldereroetako beste konpartsak	11
Otras comparsas de Caldereros/as	

INUDE ETA ARTZAINAK - KRESALA

❖ Ibilbidea	16
Recorrido	
❖ Osaketa	17
Composición	
❖ Errepertorioa	18
Repertorio	
❖ Inude eta Artzainen beste konpartsak	19
Otras comparsas de Inude eta Artzainak	



HUNGARIAKO KALDEREROEN KONPARTSA TRADIZIONALA COMPARSA TRADICIONAL DE CALDEREROS/AS DE LA HUNGRÍA

OTSAILAK 1 FEBRERO

- 21:30 Kaldereroen elkarretaratzea Fermin Kalbeton kalean, Lasala plazaren ondoan.
Concentración de caldereros/as en la C/Fermín Calbetón, a la altura de Plaza Lasala.
- 21:45 Desfilearen hasiera ondorengo kale eta plazetatik:
Inicio del desfile que transcurrirá por las siguientes calles y plazas:

IBILBIDEA – RECORRIDO

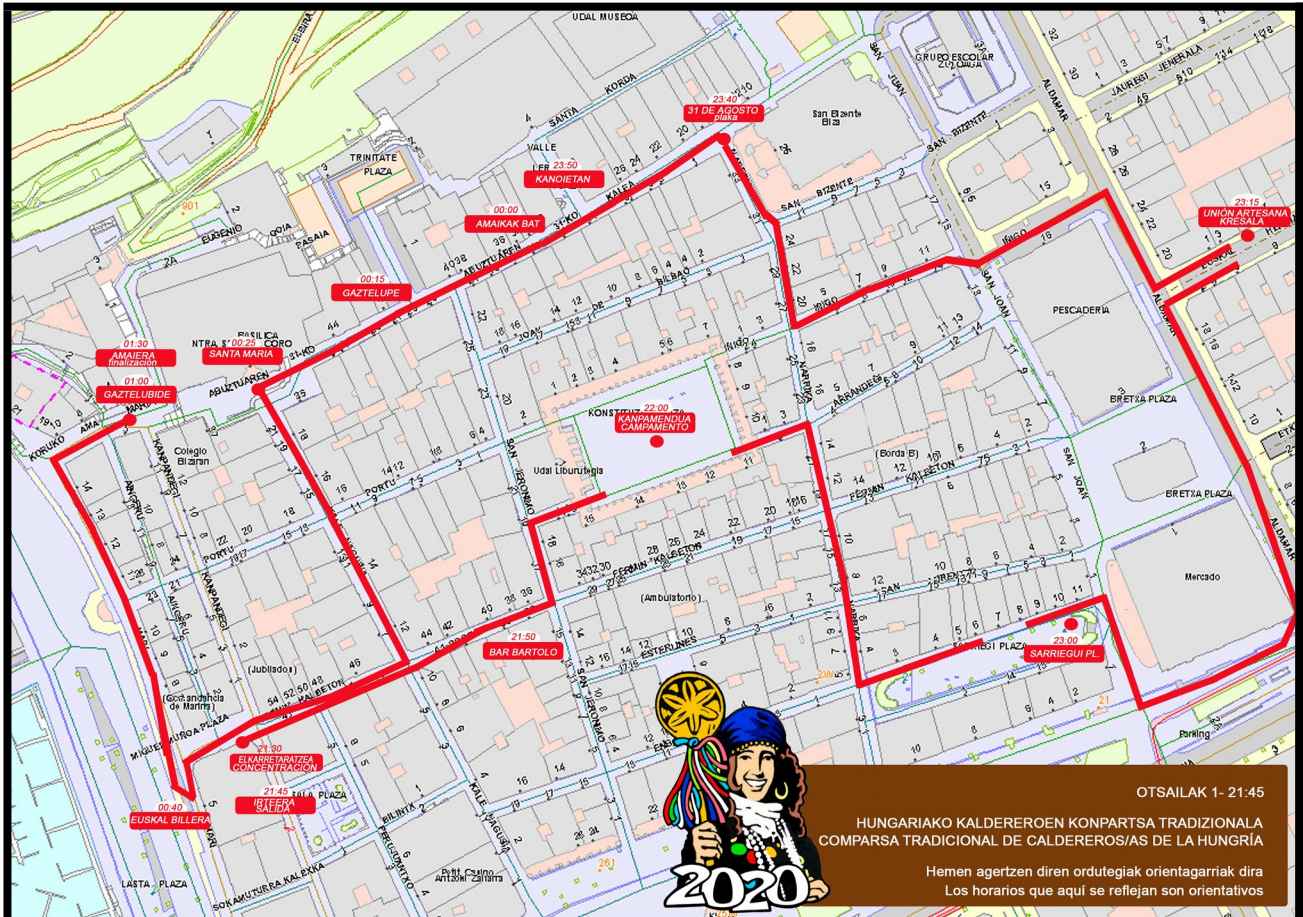
- 21:45 FERMIN CALBETON (ARDATZA)
21:50 FERMIN KALBETON (GELDIALDIA/PARADA BARTOLO TABERNA)
21:55 FERMIN KALBETON, SAN JERONIMO, KONSTITUZIO PLAZA
22:00 KONSTITUZIO PLAZA (KANPAMENTUA/CAMPAMENTO)
- 22:05 KRESALAKO DANTZARIAK / DANTZARIS DE KRESALA
22:10 ERREGINAREN HITZALDIA / PALABRAS DE LA REINA
22:15 ABESTIAK/CANCIONES: BEGI URDIN BAT, CALDEREROS, MAZURKA,
CANTO HUNGARO
- 22:45 PESCADERIA, NARRIKA, SARRIEGI
23:00 SARRIEGI PLAZA
BRETXA, SAN JUAN, BOULEVARD, ALDAMAR
23:15 EUSKAL HERRIA (ARTESANA – KRESALA)
23:30 IÑIGO, NARRIKA
23:40 31 DE AGOSTO-PLACA CONMEMORATIVA
23:50 KANOIETAN
00:00 AMAIKAK BAT
00:15 GAZTELUPE
00:25 SANTA MARIA
KALE NAGUSIA, FERMIN CALBETON, MARI
00:40 EUSKAL BILERA
01:00 GAZTELUBIDE
01:30 BUKAERA

ANTOLATZAILEA: Donostia/San Sebastián Festak eta Hiriko Elkarte eta Eragileak.

ORGANIZA: Donostia/San Sebastián Festak y Asociaciones y Agentes de la ciudad.



**IBILBIDEAREN PLANOA ETA ORDUTEGIAK
PLANO DEL RECORRIDO Y HORARIOS**



11 54 00 20 0 F C I K H

PERTSONAIK – PERSONAJES

ERREGINA – REINA: JOHN NEWTON
DAMA: PAUL HOOPER
DAMA: MARTIN BROWN
ZUZENDARIA - DIRECTOR: IBON OTAEGI
ZUZENDARIA - DIRECTORA: LEIRE TAPIA
ZUZENDARIA - DIRECTORA: AMAIA GARIN
ZUZENDARIA - DIRECTORA: ARANTZA SEIN
HARTZA – OSO: FÉLIX MARTÍNEZ
HARTZ-KUMEA – OSEZNO
HEZITZAILEA – DOMADOR: ALEX NAIÁ



ERREGINA ETA DAMAK / REINA Y DAMAS

Duela 5 urte inguru, Kaldereroen jaia ospatzen zenean, Manchesterreko ingeles bat gure hirian zegoen, eta ospakizun horrek atentzioa eman zion. Konpartsaren arduradunekin jarri zen harremanetan eta haiek festan parte hartzera gonbidatu zuten; harrezkero, urtero hirira itzultzen da eta ez du bakarrik egiten. Lehenengo urtean, Kaldereroen konpartsan 2 pertsonak hartu zuten parte, gero lau lagunek eta aurten Konpartsaren barruan kaldereroak izateko eta jaiaz gozatzeko 9 pertsona etorriko direla espero da. Eta, gainera, horietako hiru Erregina eta Damas paperak beteko dira.



Hace unos 5 años, cuando se celebraba la fiesta de los Caldereros/as, coincidió en nuestra ciudad un inglés procedente de Manchester al que le llamó la atención la citada celebración. Contactó con los responsables de la Comparsa y estos le invitaron a tomar parte en la fiesta; desde entonces vuelve cada año a la ciudad y no lo hace solo, primero tomaron parte en la Comparsa 2 personas, luego fueron cuatro y este año se espera la llegada de 9 personas para ser unos caldereros más dentro de la Comparsa y disfrutar de la fiesta. Y además, tres de ellos encarnarán los papeles de Reina y Damas.

OSAKETA – COMPOSICIÓN

- ❖ 400 partaide inguru (% 57 emakumeak izango dira)
400 componentes aproximadamente (un 57% serán mujeres)
- ❖ 19 tribu / 19 tribus
 - AITZARTE
 - AKELARRE
 - ANTI GUOTARRA
 - ARDATZA
 - ARRANO
 - ARTESANA
 - ARTIKUTZA
 - BARE - BARE
 - ESPERANZA
 - EUSKAL BILLERA
 - GAZTELUBIDE
 - GEHITU
 - HERRIA
 - KASILDA
 - KRESALA
 - SUHARRI
 - UR
 - URGULL
 - ZARAUTZTARRA
- ❖ 400 zartagin eta mailuak / 400 sartenes y martillos
- ❖ Zalditeria / Caballería
- ❖ Haur taldeak / Grupos de niñas y niños
- ❖ Gurdia eta ingudea / Carro con yunque
- ❖ Gauerdi txaranga
- ❖ Erreginaren kalesa / Calesa de la Reina

ENTSEGUAK – ENSAYOS

20:00	ORIXE IKASTOLA	27 urtarrila/enero	28 urtarrila/enero	29 urtarrila/enero
19:00	UDALETXEKO PLENO ARETOA / SALÓN DE PLENOS AYUNTAMIENTO	31 urtarrila/enero	Entsegu honetara parte hartuko duten kalderero eta musikariak bakarrik sar daitezke. Prentsako kideak entseguren hasieran egon daitezke. Este ensayo es exclusivo para caldereros/as participantes y banda. La prensa podrá acceder al inicio del mismo.	



OROITZAPENEZKO PIN-a – PIN CONMEMORATIVO

- ❖ Azken urteotan ohiko denez, Hungariako Kaldereroen Konpartsa Tradizionalak oroitzapenezko pin bat prestatu du aurtengo ediziorako. Hemen behean pin-aren irudia ikus daiteke.

Como ya viene siendo habitual en los últimos años, la Comparsa Tradicional de Caldereros/as de la Hungría ha producido un pin conmemorativo para la edición de este año de los Caldereros/as. Esta es la imagen del pin de este año 2020



IFK-CIF Q20005411

11
54
00
20
0
F
C
K
-
IF

KANPAMENTUA – CAMPAMENTO

21: 45 Musika eskolako banda jotzen hasiko da Konstituzio plazan.
La banda de la Escuela de Música comenzará a tocar en la plaza de la Constitución.

22: 00 Konstituzio plazan kanpamendua jarriko dute.
Instalarán el campamento en la plaza de la Constitución.

Konpartsako Erreginak Donostiako herria agurtzeko diskurtsoa botako du. Ondoren konpartsako kide guztiek errepertorio osoa abestuko dute.

La Reina de la comparsa dirigirá un discurso de salutación al pueblo donostiarra y se interpretará todo el repertorio.

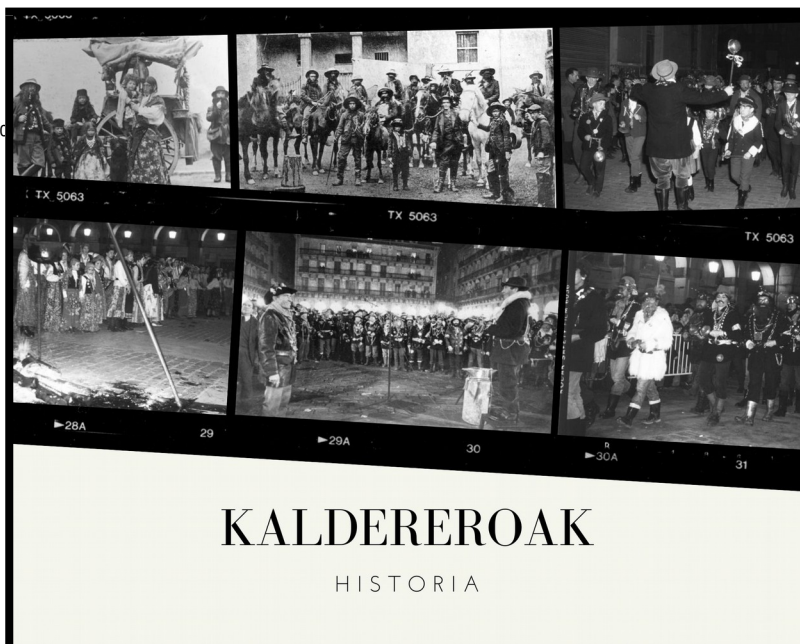
22:45 Konstituzio plazako irteera.
Salida de la plaza de la Constitución.

HISTORIA ETA MUSIKA

- ❖ Hungariar Kaldereroen lehen konpartsak 1884ko otsailaren 2an, Kandelariaren jaiegunean, desfilatatu zuten. "La Unión Artesana" eta "La Fraternal" herri-elkarteek antolatu zuten Inauterietako festen barruan. Konpartsa irten zen lehen aldiz, Raimundo Sarriegiren musikak eta Adolfo Combaren letrak lagunduta. Victoriano Iraolaren "Begi urdin bat" abestia 1886. urtean hasi ziren jotzen. 1958ra arte gorabehera handiak izan zituen; izan ere, oso garai oparoak izan bazituen ere, beste zenbaitetan desagertzeko zorian egon zen, eta elkarte antolatzaileak aldatuz joan ziren.

Hainbat urtetan gainbeheran egon ondoren, hasieran "Gaztelupe" eta beranduago "Gaztelubide" elkarteei esker berreskuratu zen. Hala ere, 1959 eta 1968 urteen arteko garaia arte ez ziren erregularitasunez ospatzen hasi Kaldereroak. Erreginareen pertsonaia indartu zen, Antiguako beste konpartsa bat eratu zen eta ospakizun-eguna otsailaren lehen larunbatera aldatu zuten. Hala ere, eboluzio hori eten egin zen, arrazoi politikoen ondorioz festa bertan behera geratu zenean. Kaldereroen azkeneko susperraldia 1972an gertatu zen, herri-elkarte

eta hiritar-talde batekin lankidetzan eta Kultur eta Turismo Ekintzetxeak babestuta. Harrezkero jai honek ez du etenaldi gehiago izan. Gainera, 80ko hamarkadaz geroztik konpartsa berriak sortu dira, festa denboran eta espazioan zabalduz.



- ❖ La primera Comparsa de Caldereros Húngaros desfiló en San Sebastián el 2 de febrero de 1884, festividad de la Candelaria. Fue organizada por las sociedades populares "La Unión Artesana" y "La

Fraternal" como parte de las fiestas de carnaval. En esta primera salida la Comparsa contó con música de Raimundo Sarriegui y letra de Adolfo Comba. La canción "Begi urdin bat" de Victoriano Iraola apareció en 1886. Hasta 1958 su celebración fue muy irregular, alternándose periodos de gran éxito con otros de casi total desaparición y las sociedades organizadoras fueron variando.

Tras pasar por un periodo de decadencia, se recuperó gracias a la sociedad "Gaztelupe" y posteriormente a "Gaztelubide" y no fue hasta el periodo comprendido entre 1959 y 1968 cuando la fiesta comenzó a celebrarse con regularidad. Se consolidó el personaje de la reina, apareció una nueva comparsa en el Antiguo y se cambió la fecha de salida al primer sábado de febrero. Sin embargo, esta evolución se truncó al suspenderse la fiesta por motivos políticos. El último resurgimiento de los Caldereros fue en 1972, de manos del Centro de Atracción y Turismo en colaboración con un grupo de sociedades populares y ciudadanos. Desde entonces no ha habido más interrupciones. Es más, a partir de la década de los 80 han ido creándose nuevas comparsas que han extendido la fiesta en el tiempo y espacio.

GROSEKO HUNGARIAR KALDEREROAK – KEPA MADARIAGA CALDEREROS DE LA HUNGRÍA DE GROS – KEPA MADARIAGA

- ❖ Kepa Madariaga Urkiaga, Groseko Hungariar Kaldereroen lehendakaria, ekainaren 29an hil zen gairitu ezin izan zuen gaixotasun baten ondoren.

Kepak, jaiotzez bizkaitarra eta adopzioz donostiarra, ibilbide bikaina osatu du, Mons Elkarteko lehendakari, Donostiako Eskola Cantorum-eko ohorezko lehendakari, gure hiriko festa askoren sustatzaile, Donostiako Inauterietako Momo Jainkoa... izan zen. Groseko Hungariar Kaldereroen Konpartsan 1990ean hasi zen, eta 1995ean bertako lehendakari aukeratu zuten.

Lehendakari izan zen denboran, Konpartsak bere helburu azpimarragarrienak lortu zituen: parte-hartzaile kopuruak gora egin zuen, laguntza ekonomikoak hazi egin ziren, kanpamenduko ikuskizuna hobetu egin zen musika-banda gehitu ondoren...

Horregatik guztiagatik, datorren otsailaren 1ean, Groseko Kaldereroen Konpartsak omenaldia egingo dio Txofre plazan 19:15ean. Joxemari Oiarzabal maisuak konposizio bat idatzi du eta Axular ikastolako dantza-taldeak ekitaldi horretarako bereziki koreografia bat sortu du; Konpartsako koruak Kepari eskainitako eta *Begi urdin bat* abestia egokitutako bertso bat kantatuko du.

Kepa Madariaga Urkiaga, presidente de los Caldereros de la Hungría de Gros, falleció el pasado 29 de junio después de un enfermedad que no pudo superar.

Kepa, vizcaíno de nacimiento y donostiarra de adopción, con una historia sobresaliente como presidente de la Sociedad Mons, presidente de honor de la Eskola Cantorum de Donostia, promotor de multitud de actividades festivas de nuestra ciudad, Dios Momo del carnaval donostiarra, ... se integró en la Comparsa de Caldereros de la Hungría de Gros en 1990, siendo

nombrado presidente de la misma en 1995.

Durante su presidencia, la Comparsa llegó a conseguir sus objetivos más destacados: aumentó el número de participantes, las ayudas económicas crecieron, mejoró el espectáculo en el campamento incorporando una banda al mismo, ...

Por todo ello, el próximo 1 de febrero, la Comparsa de Caldereros de Gros le rendirá un homenaje en la plaza del Txofre a las 19:15 horas. El maestro Joxemari Oiarzabal ha escrito una composición y el grupo de baile de la ikastola Axular ha creado una coreografía a tal efecto; el coro de la Comparsa cantará un bertso dedicado a Kepa y adaptado a la canción *Begi urdin bat*.



- ❖ Bestalde, Groseko Hungariar Kaldereroen Konpartsak ekitaldi horretarako 1900. urteko Danborradako konposizio bat berreskuratu du: *Mariscos en Tierra*. Deslocalizatua zegoen konposizio horri buruzko hainbat partitxela solte aurkitu ziren Donostiako Francisco Escudero Kontserbatorioko artxiboan. Jose Maria Oiartzabal maisuak partitxela horiek musikalki berriro konposatu eta moldatu ditu. Otsailaren 1ean, 18:15ean, Debako Bandak emango duen kontzertuan lan hori entzuteko aukera izango dugu, Txofre plazan Groseko Hungariar Kaldereroen Konpartsaren ospakizunen barruan.



IFK-CIF Q20005411

Por otra parte, la Comparsa de Caldereros de la Hungría de Gros ha recuperado para la ocasión una composición de la Tamborrada de 1900: *Mariscos en Tierra*. De esta composición, que estaba deslocalizada, se encontraron varias partichelas sueltas en el archivo del Conservatorio Francisco Escudero de Donostia y ha sido recompuesta y arreglada musicalmente por el maestro José María Oiartzabal. Tendremos la oportunidad de escucharla en el concierto que el día 1 de febrero a las 18:15 ofrecerá la Banda de Deba, dentro de la celebración de la Comparsa de Caldereros de la Hungría de Gros en la plaza del Txofre.



KALDEREROETAKO BESTE KONPARTSAK OTRAS COMPARSAS DE CALDEREROS/AS

ELKARTE/IKASTETXEA SOCIEDAD/CENTRO EDUCATIVO	AUZO BARRIO	EGUNA DÍA	HASIERA INICIO	BUKAERA FIN	IBILBIDEA RECORRIDO
SUMMA ALDAPETAKO HHKO KALDEREROAK	ERDIALDEA AMARA ZAHARRA	2020/01/31	14:45	16:15	IKASTETXEA LIZARRA KALETIK BEHERA (ESPALOITIK) ARROKA KALEA AMARA KALEA - EASO PLAZA (KIOSKOA)
ZURRIOLA IKASTOLA IKE IFK-CIF Q20005411	GROS	2020/01/31	15:30	17:30	1.go IBILBIDEA: IKASTOLA (INDIANOENE 1) JOSE ARANA BERMINGHAM SAN FRANCISCO (SAN IGNACIO ELIZARAINO) AITA LARROKA SECUNDINO ESNAOLA SEGUNDO ISPIZUA TXOFRE PLAZA (Kanpamendua) MARINO TABUYO IKASTOLA (INDIANOENE1). 2. IBILBIDEA-HAUR HEZKUNTZAKOA: IKASTOLA (INDIANOENE, 1) BERMINGHAM SECUNDINO ESNAOLA SEGUNDO ISPIZUA TXOFRE PLAZA (kanpamenduan)
KAI HARRIPE ALDE ZAHARREKO EUSKARA BATZORDEA	ALDE ZAHARRA	2020/02/01	17:00	19:00	TRINITATE PLAZA ABUZTUAK 31 NAGUSIA BOULEVARD SAN JUAN SARRIEGI PLAZA NARRIKA ABUZTUAREN 31 (KAÑOIETAN) SAN JERONIMO KONSTITUZIO PLAZA
ARRANO ASOCIACION CULTURAL	EGIA	2020/02/01	17:30	21:30	PLAZA MARTIN SANTOS TEJERIA C/EGUIA DUQUE DE MANDAS EGIA AMETZAGAÑA VIRGEN DEL CARMEN PLAZA MARTIN SANTOS



AMARA BERRIKO ELKARTE KALDEREROAK (AMARAKALDEK)	AMARA BERRI	2020/02/01	17:30	20:30	PLAZA FERRERIAS PLAZA ARMERIAS ISABEL II PLAZA IRUN GREGORIO ORDOÑEZ AVDA. DE BARCELONA CC ARCO AVDA. DE BARCELONA CORSARIOS VASCOS ILLUMBE BALLENEROS PLAZA IRUN FELIPE IV ISABEL II AVDA. DE MADRID PLAZA FERRERIAS (CAMPAMENTO)
AMARAKO KALDEREROAK (MAMUR-DONOSTI BERRI)	AMARA	2020/02/01	18.00	21.30	OSASUN ITURRI AMARA EASO PLAZA EASO URDANETA ERREGE KATOLIKOAK MORAZA URBIETA PEDRO EGAÑA AUTONOMIA AMARA MORAZA EASO PLAZA
GROSEKO HUNGARIAR KALDEREROEN KONPARTSA / COMPARSA CALDEREROS DE LA HUNGRIA-GROS	GROS	2020/02/01	17:45	21:45	JM.BARANDIARAN ZURRIOLA SEGUNDO IZPIZUA (BAR PINCEL) S.FCO (PARADA PLAZA VITERI) IGLESIA SAN IGNACIO PZA. CATALUÑA ZABALETA 42 (H. JUBILADOS) SAN FRANCISCO SEG. IZPIZUA JOSE ARANA PL TXOFRE (CAMPAMENTO 19:15) BERMINGHAM PZA.NAFARROA BEHEA GR.ARTETXE
HERRERA KIROL ELKARTEA	HERRERA	2020/02/01	18:00	20:00	PLAZA SAN LUIS BIDEBIETA (GAIZTARRO - CEDRO- OLMOS,..) PLAZA S.LUIS Pº TXINGURRI PLAZA SAN LUIS Y FINAL



ASOCIACION CULTURAL "PRIMITIVA COMPARSA DE CALDEREROS DE LA HUNGRIA 1884 PARTE VIEJA"	ALDE ZAHARRA	2020/02/01	21:45	01:55	21:45 PLAZA TRINIDAD 22:00 PLAZA TRINIDAD 22:10 GAZTELUPE (31 DE AGOSTO) 22:15 SANTA MARIA (CAMPAMENTO) MAYOR 23:10 BAR BARTOLO (FERMIN CALBETON 38) SAN JERONIMO 23:20 BAR INTZA (ESTERLINES 14) NARRIKA 23:40 PZ. SARRIEGI SAN JUAN - BRETXA 00:00 OLLAGORRA (GRAL. ETXAGÜE 6) BRETXA – SAN JUAN – SAN VICENTE 00:20 ESPERANZA (SAN VICENTE 9) NARRIKA 00:30 PLACA (31 DE AGOSTO 14) 00:40 KAINOETAN – AMAIKAK BAT (31 AGOSTO 15) SAN JERONIMO – PUERTO - MARI 01:15 EUSKAL BILLERA (MARI 5) 01:30 PATIÑA (AIZEPE – GAZTELUBIDE) 01:55 FINAL
ANTIGUAKO PILOTAZALEOK	ANTIGUO	2020/02/07	20:30	23:30	POLIDEPORTIVO BENTA BERRI KARMELO ETXEGARAI MATIA TXALUPAGILLENE (CAMPAMENTO) MATIA ISTINGORRA ESCOLTA REAL TXIRAIN ESCOLTA REAL MATIA PLAZA ERROTATXO
CLUB DEPORTIVO LOIOLATARRA	LOIOLA	2020/02/08	18:30	21:00	PARQUE DE LAS LAVANDERAS SIERRA DE ARALAR MONTE ERNIO ATARI EDER SIERRA DE ARALAR ZUBI ONDO SIERRA DE URBASA PLAZABURU PLAZA DE LAS LAVANDERAS
SANTO TOMAS LOISTARAIN	LIZEOA- ANTIGUO	2020/02/21	15:00	16:30	IKASTOLA BARRUAN



11 54 00 20 0 F C I K H

INUDE ETA ARTZAIAK

DONOSTIA/SAN SEBASTIÁN



OTSAILAK 2 FEBRERO
12:00

IBILBIDEA – RECORRIDO

EUSKAL HERRIA
ALDAMAR
BULEBARRA
NAGUSIA
ABUZTUAREN 31 KALEA
NARRIKA
IÑIGO
KONSTITUZIO PLAZA (ANTZEZPENA)
ARRANDEGI /PESCADERÍA
SAN JUAN
BRETXA
ALDAMAR
EUSKAL HERRIA

IFK-CIF Q20005411



OSAKETA – COMPOSICIÓN

❖ 180 pertsonaz osaturik dago konpartsa (90 emakume / 90 gizon).

1. DANTZARIAK: Inude eta Artzaiak: 30 bikote.

2. DANBORRARIAK: 60 partaide.

3. PERTSONAIK: Alkatea eta emaztea, idazkaria, gotzaina, apaiza, meza laguntzaileak, mikeleteak, barkilleroa, bota garbitzailea, lorazaina, ogi saltzailea, piruleroa, globo saltzailea, medikua, erizainak, lisatzaileak, hainbat pertsonaia garaiko jantziekin, etab.
The Joselontxo's txarangaren musika doinuen laguntzarekin.



IFK-CIF Q20005411

❖ La comparsa la integran 180 personas (90 mujeres / 90 hombres).

1. DANTZARIS: 30 parejas de inudes y artzainas.

2. TAMBORREROS: 60 participantes

3. PERSONAJES: Alcalde y esposa, secretario, Obispo, cura, monaguillos, miqueletes, barquillero, limpia botas, panadera, barrendero, pirulero, globero, médico y enfermeras, planchadoras, personajes de época, etc...

A los sonos de la música de la txaranga The Joselontxo's.



ERREPERTORIA – REPERTORIO

Errepertorio ia osoa Raimundo Sarriegi maisuarena da. Jotzen diren piezak danborrez laguntzeko oso aproposak direnez, Kresala elkarteak danborrari talde bat prestatu zuen Inude eta Artzainen konpartsarekin batera jotzeko.

- ❖ "Inudeen konpartsa": Konpartsaren kalejirarik famatuena. Une jakin batean, Inudeek panpina gorantz botatzen dute, eta, une berean, artzaiek festa-oihu batez lagundurik salto bat egiten dute.
- ❖ "Sarrera eta inudeen eszena": Inudeek antzezpenean parte hartzen duten momentua. Medikuari bisita egiten diote haurrak osasuntsu daudela ziurtatzeko.
- ❖ "Kontradantza": Inudearen eta Artzaiaren arteko gorteiatze dantza, koreografia ikusgarri batez atondua.
- ❖ "Inudearen eta medikuaren eszena": Inudeak medikuarengana joaten dira haurrek lehen txertoa har dezaten. Handik plazaren beste muturrera eramanda, apaizak bedeinkatu egiten ditu.
- ❖ "Kontradantza 2": Bikoteek, borobilean jarririk, plazari bira bat emango diote. Erizainek hurrei biberona eman eta gero, idazkariak haien izenak liburuan jasoko ditu.
- ❖ "Zortzikoa": Artzaiek Inudeei eskaintzen dieten dantza.
- ❖ "Fandangoa eta Arin Arina": Konpartsako partaide guztiek dantzatua.
- ❖ "Festarik behar bada": Gure hiriko festara gonbidatzen duen kanta.

El repertorio musical es básicamente del Maestro Raimundo Sarriegi. Los temas que se interpretan invitan a ser acompañados por tambores, así, la Sociedad Kresala preparó un grupo de tamboreros para incluir dentro de la comitiva de la comparsa.

- ❖ "Comparsa de Nodrizas": El pasacalles más popular de la Comparsa. En un momento concreto de la kalejira las inudes lanzan su muñeco al vuelo mientras los artzainas dan un salto acompañado de un grito festivo.
- ❖ "Introducción y escena de las nodrizas": Momento en el que las inudes se introducen en escena. Visitan al médico para determinar si los bebés se encuentran en perfecto estado de salud.
- ❖ "Kontradantza": Danza de galanteo entre la inude y el artzaina mediante una vistosa coreografía.
- ❖ "Escena del médico con las nodrizas": Las inudes acuden al médico para la primera vacunación del bebé, mientras el cura les da su bendición en el otro extremo de la plaza.
- ❖ "Kontradantza 2": Las parejas, puestas en círculo, realizan un paseo por la plaza hasta llegar a donde están las enfermeras, para que éstas les den el biberón a los bebés. Al mismo tiempo, el secretario, toma acta del nombre que recibirá el niño/a.
- ❖ "Zortziko": Baile ofrecido por los artzainas a las inudes.
- ❖ "Fandango eta Arin Arina ": Interpretado por todos los integrantes de la Comparsa.
- ❖ "Festarik behar bada": Canción que habitualmente invita a la fiesta en nuestra ciudad.



INUDE ETA ARTZAINEN BESTE KONPARTSAK OTRAS COMPARSAS DE INUDE ETA ARTZAINAK

ELKARTEA SOCIEDAD	IRTEERA EGUNA DIA SALIDA	HASIERA ORDUA HORA INICIO	AMAIERA ORDUA HORA FIN	IBILBIDEA RECORRIDO
GROSEKO ARTZAI ETA IÑUDEAK KONPARTSA ARTAIÑU IFK-CIF Q20005411	2020/02/02	10:45	14:30	TXOFRE JM. SOROA M.TABUYO J.ARANA BERMINGHAN S.FRANCISCO P.CATALUÑA S. FRANCISCO TRUEBA S.ESNAOLA P.LARROCA CARQUIZANO IDA Y VUELTA LARROCA GLORIA GRAN VIA S.ESNAOLA S. IZPIZUA C. DELGADO P. TXOFRE NAFARROA BEHEA GRAL ARTETXE
IKASBIDE GURASO ELKARTEA	2020/02/09	11:30	14:00	IKASBIDE IKASTOLA ERRIBERAK BARTZELONA HIR. GIUSEPPE VERDI BARTZELONA HIR. RIBERASEKO ELIZA JEITSI GREGORIO ORDOÑEZ KALEA (BERTAN DANTZA) IRUN PL. ISABEL II ARMERIAS PLAZA FERRERIAS MADRID HIR.GURUTZATU PREBOSTES PLAZAN AMAITU



ANTIGUOTARRAK EUSKAL DANTZA TALDEA	2020/02/22	11:45	14.30	ANTIGUAKO MERKATU ZAHARRA ALFONSO XIII MATIA TXALUPAGILLENE PLAZA MATIA KALEA MAESTRO GURIDI JUAN DE GARAI MATIA GASKUÑA PLAZA ERREGEZAINEN ARANTZAZUKO AMA AUZUNEA FRONTOIA
--	------------	-------	-------	---

IFK-CIF Q20005411

IF
K-
CI
F
20
00
54
11